Р. С. Ф. С. Р.

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ТРУДЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО СТАТИСТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ

том II выпуск 5-й

Отдел Сельско-Хозяйственных переписей.

ИТОГИ

Всероссийской Сельско-Хозяйственной переписи 1920 года.

Выпуск 5-й.

Prolétaires de tous les pays, unissez vous

TRAVAUX DE L'ADMINISTRATION CENTRALE DE STATISTIQUE.

Tome II Livraison 5

Section des Recensements Agricoles.

RÉSULTATS

du Recensement agricole de toute la Russie de 1920.

Livraison 5.

МОСКВА.
14-я типография «Мосполиграф», Козицкий, 5.
1922 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

	Страницы.
Предисловие	V—VIII
Витебская губерния	2— 17
Воронежская губерния	18— 33
Вотская автономная область	34— 41
Вятская губерния	34— 49
Екатеринбургская губерния	50— 65
Калмыцкая автономная область	66— 73
Марийская » »	74— 81
Смоленская губерния	74— 97
Татарская С. С. Р.	98—113
Чувашская автономная область	114—121
Замеченные опечатки	122

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages.
Préface	V—VIII
Gouvernement de Vitebsk	2— 17
» de Voronège	18— 33
Région d'autonome de Votiaks	34— 41
Gouvernement de Viatka	34— 49
» d'Ekatérinbourg	50— 65
Région d'autonome des Kalmouks	66— 73
» » de Marii	74— 81
Gouvernement de Smolensk	74— 97
République S. des S de Tartarie	98—113
Région d'autonome de Tchouvaches	114 121
Errata	122

ПРЕДИСЛОВИЕ.

Необходимость Всероссийской переписи чувствовалась уже с 1918 года, когда социальная революция поставила перед Советской властью задачи выяснения положения дела в различных областях народного хозяйства, без чего не могло быть начато хозяйственное строительство. Но условия гражданской войны долго не позволяли поставить широко экспедиционные статистические исследования. И только в 1920 году оказалось возможным, хотя и с громадными трудностями, организовать всероссийскую перепись.

Декретом Совета Народных Комиссаров от 22-го апреля 1920 г. «в целях выяснения численности населения Р. С. Ф. С. Р., его рабочего состава и наличности экономических рессурсов страны» санкционировалось производство всероссийской переписи демографическо-профессиональной, сельско-хозяйственной и промышленной. Одновременное производство этих переписей потребовало выработки особого организационного плана, который, учитывая все трудности момента, сочетал бы в себе экономию времени, сил и средств. По плану, выработанному Центр. Статистич. Управлением, все три переписи производились одновременно, будучи организационно связаны, но операции каждой из них были разделены.

Организационная связь переписей заключается в следующем. Переписи демографическая, сельско-хозяйственная и промышленная начинались одновременно; в то время как демографическая перепись должна была закончиться в 2-недельный срок, сельско-хозяйственная продолжалась 1½ месяца. Освобождающиеся от демографической переписи регистраторы и инструктора переходили на сельско-хозяйственную, усиливая ряды ее работников и ускоряя темп работы. Кадр работников по сельско-хозяйственной переписи описывал и мелкие промышленные заведения в сельских местностях.

Таким образом, разделяя операции самых переписей, план об'единял организационное их взаимоотношение и дал возможность максимально использовать опыт и силы регистраторов, сокращая в то же время расход на сношения и передвижение отрядов.

Сельско-хозяйственная перепись производилась на всей территории Р. С. Ф. С. Р. и федерирующихся с нею Советских Республик: Украинской, Киргизской, Башкирской, Туркестанской и Татарской. Переписи подлежали: а) полностью все крестьянские общества, коммуны, артели, совхозы и все изолированно-расположенные хозяйства (хутора, железнодорожные будки, почтовые станции, лесные сторожки, мельницы, постоялые дворы и т. п.), и б) частично города и поселения городского типа, где перепись учитывает только те хо-

PRÉFACE.

L'urgence du recensement général de toute la Russie se manifesta en 1918, alors que la révolution sociale eut posé au pouvoir des Soviets les problèmes, exigeant l'éclaircissement de l'état des choses dans les différentes régions de l'économie nationale, sans quoi aucun travail d'organisation n'était possible à entreprendre. Mais la guerre civile entrava pour longtemps les investigations des expéditions statistiques. Ce n'est qu'en 1920 qu'il fut possible quoiqu'à grande peine, d'organiser un recensement général de toute la Russie.

Un décret du Conseil (Soviet) des Commissaires Nationaux signé le 22 avril 1920 sanctionna «dans le but de préciser le chiffre de la population de la R. S. F. R. des Soviets, ainsi que l'effectif des ouvriers et des ressources économiques du pays» un recensement général de toute la Russie au point de vue démographique, professionnel, agricole et industriel. La simultanéité de ces recensements exigea l'élaboration d'un plan d'organisation spécial lequel, tout en escomptant les difficultées du moment, réunirait en soi autant que possible l'économie du temps, des forces et des moyens. Selon le plan élaboré par l'Administration Centrale de Statistique ces trois recensements furent fait simultanément, étant liés comme organisation, mais separés comme opérations.

Le lien d'organisation des recensements consiste en ce que les recensements démographique, agricole et industriel devaient commencer en même temps, mais tandis que le recensement démographique devait être terminé en quinze jours, le recensement agricole devait durer un mois et demi. Les régistrateurs et instructeurs, se trouvant libres du recensement démographique, se mettaient au travail du recensement agricole, renforçant ainsi le chiffre des travailleurs et accélérant la marche du travail. Le cadre des ouvriers du recensement agricole enregistrait aussi les menus établissements industriels dans les localités rurales. Ainsi, tout en divisant les opérations des recensements, le plan réunissait leur organisation mutuelle et donnait la possibilité de profiter au suprême degré des forces et de l'experience des régistrateurs en économisant en même temps les dépenses sur les rapports et transports des détachements.

Le recensement agricole fut fait sur tout le territoire de la R. S. F. R. des Soviets et des Républiques des Soviets de l'Ukraïne, du Turkestan, de la Bachkirie et des régions des Kirghiz et des Tatars, faisant tous partie de la Fédération.

Le recensement embrasse: a) communes rurales, communes, artels, exploitations agricoles des Soviets et toutes exploitations agricoles isolées (fermes, maisons de cantonniers des voies ferrées, stations de chevaux de poste, maisons de gardes forestiers, moulins, auberges, etc.),

зяйства, которые имеют на землях этих поселений полевые посевы.

По установленному плану сельско-хозяйственная перепись должна была продолжаться 1½ месяца, но неблагоприятные условия, при которых она протекала, затянули период работ. Сильно задержалось окончание работ на Украине, Юго-Востоке и Сибири, где бандитизм мешал правильному ходу работ. В некоторых местностях уже собранный материал уничтожался бандитами и приходилось возобновлять его путем вторичной переписи. Такие случаи имели место на Украине—Черниговская, Харьковская губернии, на Кавказе, в Воронежской губернии и некоторых других местах.

В местностях, где действовали в 1920 г. шайки бандитов—это наследие белогвардейщины—были случаи гибели статистиков, схваченных на работе. Всего убито статистиков во время производства переписи 26 человек. Кроме того, избито и ограблено 25 человек. Главное число жертв приходится на Кубанскую область—11 убитых. Совокупность всех условий, имевших место в момент производства переписи, повлияла также и на полноту территорий, охваченных переписью. В соответствующих выпусках неполнота будет указана.

Переписи производились местными органами государственной статистики—Губернскими Статистическими Бюро. Персонал для переписи привлекался путем мобилизации статистических сил и путем добровольного соглашения. Главный контингент регистраторов и инструкторов составляли мобилизованные школьные работники.

Центальное Статистическое Управление в июне создало инструкторскую конференцию в Москве, на которой все программы были подвергнуты подробному рассмотрению в целях единообразия их понимания и единства приемов регистрации.

Статистики, получившие подготовку на Московской конференции, должны были в свою очередь на губернской конференции инструктировать местных руководителей работ районных и уездных, а эти последние на уездных конференциях инструктировали регистраторов.

Уездные статистические Бюро являлись центром переписи в уезде, куда стягивался переписной материал. После проверки его и получения первичных кратких итогов материал направлялся уже в Губстатбюро, которое руководило всей дальнейшей разработкой его.

Для руководства и достижения максимального единства в работах, особые уполномоченные Центрального Статистического Управления выезжали для наблюдения за работами на места, каждый в своем районе.

Относительно качества и полноты регистрации различных отделов программы сельско-хозяйственной переписи Ц. С. У. были запрошены характеристики от губстатбюро. Содержание характеристик, ответивших на запрос губстатбюро, сводится к следующему.

С наибольшей полнотою и точностью учтено переписью население, крупный рабочий скот, взрослый рогатый скот, а также инвентарь.

По отношению к площади посева допускается вероятие, что она преуменьшалась дающим показания населением.

et b) en partie les villes et bourgs du type urbains, où le recensement conserne seulement les exploitations possédant sur leur terre des emblavures.

Conformément au plan ordonné le recensement agricole devait durer un mois et demi, mais les conditions défavorables firent durer le travail. C'est surtout en Ukraïne, dans les régions du sud-ouest et en Sibérie que le travail fut retardé grâce au banditisme. Dans certaines localités les bandits anéantissaients tout le matériel déjà acquis et l'on était obligé de recommencer le travail du recensement. Cela a eu lieu en Ukraine, au Caucase et dans les gouvernements de Tchernigoff, Kharkoff, Voronège et autres. Dans les localités où operaient ces bandes pendant l'année 1920—c'était l'héritage des blancs—il y a eu des cas d'assassinats des statisticiens surpris à leur travail. Il y a eu en tout 26 statisticiens de tués pendant leur travail. Outre cela 25 ont été maltraités et pillés. Le plus grand nombre des victimes tombe sur la région du Kouban, où il y a eu 11 individus tués. Le concours de toutes ces circonstances au moment du recensement influa aussi sur l'étendu du territoire compris dans le recensement. Les livraisons correspondantes indiqueront ce qu'il y a eu d'incomplet dans les données du recensement.

Les recensements s'effectuaient par les organes locaux de la statistique de l'etat—les bureaux de statistique des gouvernements. Le personnel du recensement se formait au moyen de la mobilisation des forces statistiques et au moyen d'entente mutuelle. Le contingent général des régistrateurs et instructeurs consistait de travailleurs scolaires mobilisés.

L'Administration Centrale de Statistique convia au mois de juin tous les instructeurs à une conférence à Moscou afin d'y revoir en détail les programmes dans le but d'une uniformité de compréhension et de procédés d'enrégistrement. Les statisticiens, ayant assisté à la conférence de Moscou, devaient aux conférences des gouvernements instruire les dirigeants locaux des travaux par régions et par districts et ceux-ci de leur côté devaient aux conférences des districts en instruire les régistrateurs. Les bureaux de statistique des districts formaient le centre du recensement dans chaque district et c'est là que se réunissaient tous les matériaux du recensement.

Après avoir vérifié les matériaux on en tirait un court total préliminaire et le renvoyait au bureau de statistique du gouvernement, qui de son côté dirigeait son élaboration ulterieure.

Des agents accrédités de l'Administration Centrale de Statistique se rendaient sur les lieux pour surveiller les travaux chacun dans sa région, afin d'obtenir le maximum possible d'uniformité dans le travail.

L'Administration Centrale de Statistique s'était informé auprès des bureaux de statistique des Gouvernements sur les caracteristiques pour s'instruire sur la qualité et l'ampleure de la régistration des différentes sections du programme du recensement agricole.

Les renseignements sur les caracteristiques envoyés par les bureaux de statistique des gouvernements contiennent les données suivantes: la population, le gros bétail de labour et le gros bétail à cornes, ainsi que l'inventaire agricole ont été recensés avec le plus d'ampleur et de précision. Pour ce qui concerne l'aire des champs arables on admet la possibilité que les données aient été reduites par les dépositaires.

Сводка материалов переписи.

По окончании переписи каждое Губстатбюро, по определенной программе, производило территориальную сводку материалов сельско-хозяйственной переписи.

Для сводки установлены следующие категории хозяйств: 1) крестьянские общества, 2) коммуны, 3) артели, 4) совхозы, 5) прочие хозяйства, из которых в погубернском итоге выделяются следующие три группы хозяйств: а) хутора и усадьбы владения частных лиц, б) железнодорожные будки, в) лесные сторожки.

В виду неодновременного окончания переписи во всех губерниях сводка итогов задержалась, почему Отдел печатает итоги, по мере их накопления, отдельными выпусками. В публикуемых таблицах не имеется сведений о посевах и скоте в городах и поселках городского типа. Они будут даны особо, после получения полных сведений о скоте и огородных посевах в городах по переписи демографической.

La connection des matériaux du recensement.

Après l'achèvement du recensement chaque bureau de statistique du gouvernement devait, conformément à un programme indiqué, commencer une connection territoriale des matériaux recueillis du recensement agricole.

La connection comprenait les catégories suivantes pour les exploitations agricoles: 1) communes rurales, 2) communes, 3) artels, 4) exploitations agricoles des Soviets, 6) autres exploitations agricoles, qui sont dans le total du gouvernement subdivisées en trois groupes: a) fermes et enclos habités, proprietées privées, 6) maisons de cantonniers des voies ferrées, c) maisons de gardes forestiers.

Le recensement n'ayant pas été terminé simultanément dans tous les gouvernements, la connection des résultats en a été retardée, c'est pourquoi la section est obligée de publier les résultats par livraisons separées à mésure que les données s'accumulent.

Les tableaux publiés ne contiennent pas de renseignements sur le bétail et les emblavures de villes et bourgs du type urbain.

Ils paraîtrons séparement après l'obtention de renseignements précis sur le bétail et les semailles potagères dans les villes selon le recensement démographique.

По **Витебской** губ. В Полоцком уезде не обследованы 3 волости (Ветринская, Начская и Ореховская), которые во время производства переписи были заняты «белыми»; в Дриссенском у.—9 волостей (Замошанская, Игналинская, Освейская, Сарьянская, Кохановичская, Стрижевская, Сушковская, Тоболковская и Юстинианская)—частью были заняты «белыми», частью же находились в нейтральной зоне.

По **Воронежской** губ. В Острогожском уезде не обследована Евстратовская вол., в Богучарском—Ново-Беляевская и в Воронежском 2 селения Придаченской волости (с. Придача и Монастырщина). Всего не обследовано по данным переписи 1917 года 39 селений с 5.057 хозяйствами в них числилось населения 32.521 человек, голов скота—41.753 и посева—23.556 десятин.

По **Вотской** автономной области. Уездные итоги, за неимением более подробных данных, даются одной строкой без разделения на категории хозяйств.

По **Вятской** губ. В разных частях губернии не описано до 590 хозяйств. Губернский итог дается два раза: с Сарапульским уездом и без него. Сарапульский уезд уже после переписи был перечислен в Пермскую г. материал по этому уезду был получен в ЦСУ уже после напечатания итогов по Пермской губ.

По **Калмыцкой** автономной области в Мало-Дербетском у. не обследовано 3 вол., в Манычском у. 6 вол. Всего не обследовано 9 волостей с 4.170 хоз. в них населения 19.800 чел., скота 37.100 голов и посева 77 десятин. Кроме того до сих пор не получены итоги по Кумской волости, присоединенной сюда из Терской обл.

По **Смоленской** губ. в разных частях губ. не обследовано до 580 хоз.

Gouvernement de Vitebsk. Au district de Polotsk trois volosts, occupées par «les blancs» au moment du recensement, n'ont pas été explorées; de même au district de Drissa—neuf volosts—en partie occupées par «les blancs», en partie se trouvant appartenir à la zône neutre.

Gouvernement de Voronège. Au district d'Ostrogojsk de non explorées: la volost d'Evstratowka; au district de Bogoutchari—la volost de Novo-Bieliaewsk et au district de Voronège—deux villages de la volost de Pridatscha (Pridatscha et Monastirtschina). En tout, selon le recensement de 1917 de non explorés: 39 villages, ayant 5.057 exploitations agricoles comptant 32.521 habitants, 41.753 têtes de bétail et 23.556 déciatines d'emblavure.

Région autonome de Votsk. Les taux par district, vu l'absence de données plus précises, sont renfermés dans une seule ligne sans répartition par catégories d'exploitations.

Gouvernement de Viatka. Près de 590 exploitations agricoles, situées dans différentes parties du gouvernement n'ont pas été decrites.

Le total du gouvernement est indiqué à deux reprises: avec et sans le district de Sarapoul. Après le recensement le district de Sarapoul fut annexé au gouvernement de Perm; les matériaux consernant ce district furent presenté à l'Administration centrale de Statistique postérieurement à la publication des taux sur le gouvernement de Perm.

Dans la region autonome des Kalmouks trois volosts du district de Malo-Derbet et 6 volosts du district de Manitsch n'ont pas été explorées. En tout de non explorées: 9 volosts ayant 4.170 exploitations agricoles comptant 19.800 habitants, avec 37.100 têtes de bétails et 77 déciatines d'emblavure. Outre cela manquent les taux

Все работы по проверке получаемых материалов, сводка материалов и приготовление таблиц к печати, производились статистиками отдела Н. И. Молчановой и А. Д. Трофимовой, руководство же работами, а также сношение по поводу итогов с местами, принадлежат помощнику заведующего отделом Н. И. Миловидову.

Управляющий ЦСУ **П. Попов.**

Заведующий Отделом Сельско-Хозяйственных переписей **А. Хрящева**

sur la volost de Kouma, qui jadis avait fait partie de la région du Térek.

580 exploitations agricoles situées dans différentes parties du gouvernement de Smolensk n'ont pas été explorées.

Tous les travaux pour la vérification et coordination des matériaux ainsi que la composition des tableaux et leurs préparation pour la presse furent faits par les staticiens de la section N. I. Moltchanoff et A. D. Trofimoff, tandis que la direction des travaux et les rapports avec les lieux au sujet des résultats appartient à l'adjoint du directeur de la section N. I. Milovidoff.

Chef de l'Administration Centrale de Statistique de la Russie **P. Popoff.**

Directeur de la Section du recensement agricole **A. Chriatscheff.**

Пояснение к таблицам.

В графе 1. Проставлено только число крестьянских обществ, коммун и артелей. Число совхозов проставлено во 2-й графе.

Графа 2-я. Число семей коммунаров и членов артелей не всегда полно, так как семьи, живущие не в данном коллективе, а в семье, которая находится в другом селении, сюда не попадали.

Сведения в гр. 3 и 4 относятся лишь к крестьянским хозяйствам.

Сведения в гр. гр. 20—23, 52, 59, 62, 63 и 118 относятся к крестьянским хозяйствам и к категории V—прочих хозяйств.

Проставленное в гр. 15 число совхозов с наемными рабочими иногда не совпадает с общим числом совхозов. Это значит, что в общем числе (графа 2-я) сосчитаны также совхозы, где в момент переписи рабочих не было (огородные, садовые участки или просто усадьбы, заселяемые лишь летом).

В гр. 16—18 для совхозов проставлено число рабочих, получающих вознаграждение.

В графы 22 и 23 входят также и хозяйства без всякого скота.

Explication des tableaux.

Col. 1—contient seulement le nombre de communes rurales, communes et artels. Le nombre des exploitations agricoles des Soviets est indiqué dans la colonne 2.

Col.2.—le chiffre des familles des membres des communes et des artels n'est pas tonjours complet, les familles n'habitant pas avec le collectif indiqué mais avec d'autres familles demeurant dans un autre village et n'ont par conséquant pas été enrégistrées dans le cas actuel.—Les renseignements des col. 3 et 4 se rapportent exclusivement aux exploitations agricoles rurales.

Les renseignements des col. 20—23, 52, 59, 62, 63 et 118 se rapportent aux exploitations agricoles rurales et à la catégorie V—autres exploitations agricoles.

Dans la colonne 15 le chiffre des exploitations agricoles des Soviets ayant des ouvriers à gages ne répond pas au chiffre général des exploitations agricoles des Soviets. Cela provient de ce que dans le nombre général (col. 2) ont été inclus les exploitations agricoles des Soviets n'ayant point d'ouvriers au moment du recensement (potagers, jardins ou enclos n'etant habités qu'en été).

Les colonnes 16—18 montrent pour les exploitations agricoles des Soviets le nombre d'ouvriers rénumerés.

Les col. 22—23 contiennent aussi les exploitations agricoles n'ayant point de bétail.

Итоги Всероссийской сельскохозяйственной переписи 1920 г.

Выпуск 5-й.

Résultat du recensement agricole de toute la Russie pour 1920.

Livraison 5.

№№ по порядку.	Название уездов.	Категории хозяйств.	Число коллективов.	Число хозяйств. Всех.	В том числе. Наличных. Приписных.	Посторонних.	Итого.	Отсутствующих.	Население с наемными сроковыми рабочими. В рабочем возрасте. Мужчин.	Женщин.	Всего населения. Мужчин.	Из них отсутствующ. В армии.	По другим причинам.	Женщин.	Из них отсутствующих.	Итого населения обоего пола.
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Витебская губерния. Gouvernement de Vitebsk.															
1	Велижский. Vélige.	I. Крестьянск. общ-ва.	1162	18888	18611	100	18711	177	24067	25942	50313	6881	265	52479	64	102792
		II. Коммуны.	8	74	—	—	74	—	69	78	142	18	—	148	—	290
		III. Артели.	12	85	—	—	85	—	108	105	199	21	—	199	—	398
		IV. Совхозы.	—	7	—	—	7	—	77	117	168	—	—	230	—	398
		V. Прочие хозяйства.	—	95	—	—	95	—	122	128	246	30	1	255	1	501
		Итого.	1182	19149	—	—	18972	177	24443	26370	51068	6950	266	53311	65	104379
2	Витебский. Vitebsk.	I. Крестьянск. общ-ва.	2849	36695	36262	308	36570	125	46737	50337	101069	12671	1039	102473	227	203542
		II. Коммуны.	14	115	—	—	115	—	102	144	222	18	—	252	—	474
		III. Артели.	11	65	—	—	65	—	71	82	161	13	2	166	—	327
		IV. Совхозы.	—	22	—	—	22	—	321	353	561	—	—	610	—	1171
		V. Прочие хозяйства.	—	526	—	—	525	1	638	777	1519	139	14	1547	9	3066
		Итого.	2874	37423	—	—	37297	126	47869	51693	103532	12841	1055	105048	236	208580
3	Городокский. Gorodok.	I. Крестьянск. общ-ва.	1825	20189	20060	85	20145	44	26119	27421	55760	7619	828	56388	54	112148
		II. Коммуны.	8	75	—	—	74	1	105	90	203	28	3	174	1	377
		III. Артели.	37	167	—	—	166	1	218	223	438	38	3	433	2	871
		IV. Совхозы.	—	3	—	—	3	—	34	29	88	—	—	66	—	154
		V. Прочие хозяйства.	—	390	—	—	383	7	562	591	1154	153	8	1122	4	2276
		Итого.	1870	20824	—	—	20771	53	27038	28354	57643	7838	842	58183	61	115826
4	Дриссенский[1]). Drissa.	I. Крестьянск. общ-ва.	375	4151	4001	21	4022	129	5277	5417	11065	2017	308	11157	88	22222
		II. Коммуны.	3	45	—	—	45	—	45	61	109	13	1	113	2	222
		III. Артели.	3	31	—	—	31	—	42	46	76	13	—	84	—	160
		IV. Совхозы.	—	3	—	—	3	—	45	48	80	—	—	73	—	153
		V. Прочие хозяйства.	—	74	—	—	74	—	126	124	256	35	11	244	—	500
		Итого.	381	4304	—	—	4175	129	5535	5696	11586	2078	320	11671	90	23257
5	Лепельский. Lépel.	I. Крестьянск. общ-ва.	1380	23914	22961	428	23389	525	31650	33640	64991	11086	960	66030	505	131021
		II. Коммуны.	1	12	—	—	12	—	17	21	31	9	1	33	1	64
		III. Артели.	18	199	—	—	180	19	284	271	524	43	6	495	5	1019
		IV. Совхозы.	—	7	—	—	7	—	167	202	357	—	—	429	—	786
		V. Прочие хозяйства.	—	170	—	—	168	2	280	268	626	92	31	584	6	1210
		Итого.	1399	24302	—	—	23756	546	32398	34402	66529	11230	998	67571	517	134100
6	Невельский. Nével.	I. Крестьянск. общ-ва.	2154	23473	23119	209	23328	145	30390	32444	63009	10502	757	65211	248	128220
		II. Коммуны.	11	59	—	—	50	9	79	61	176	27	—	139	—	315
		III. Артели.	36	250	—	—	250	—	315	335	648	78	7	701	1	1349
		IV. Совхозы.	—	5	—	—	5	—	52	42	81	—	—	86	—	167
		V. Прочие хозяйства.	—	364	—	—	362	2	488	501	1025	94	20	1025	9	2050
		Итого.	2201	24151	—	—	23995	156	31324	33383	64939	10701	784	67162	258	132101
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

№№ d'ordre.	Districts.	Catégories d'exploitations agricoles. I. Communes rurales. II. Communes. III. Artels. IV. Exploitations agricoles des soviets. V. Autres exploitat. agricoles. De ce nombre: a) fermes et manoirs, b) guérites des cantoniers de la voie, c) maisons de gardes forestiers. Total.	Nombre de collectifs.	Nombre d'exploitations agricoles. Nombre total.	De ce nombre. Effectifs. Enrégistrés.	Non enrégistrés.	Total.	Absents.	Population avec des ouvriers à gages et à terme. D'âge de labeur. Hommes.	Femmes.	Total de la population. Hommes.	De ce nombre absents. Sous les armes.	Pour d'autres raisons.	Femmes.	De ce nombre absentes.	Total de la population des deux sexes.
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

[1]) Без 9 волостей.
[1]) Sans 9 volosts.

Число хозяйств с наемными сроковыми рабочими.	Ими нанято.			Кроме того общественных рабочих обоего пола.	Число хозяйств.				Число голов скота.													
									Лошадей.					Крупного рогатого скота.								
									Рабочих.					Волов.								
	Мужчин.	Женщин.	Итого обоего пола.		С промыслами.	Без всякого скота.	Без рабочего скота.	Без коров.	Старше 4 лет.	До 4 лет.	От 1 года до рабочего возраста.	Жеребят до 1 года.	Итого голов.	Рабочих.	Третьяков.	Быков старше 2 лет.	Коров.	Нетелей старше 1½ лет.	Быков от 1½ до 2 лет.	Подтелков и бычков от 1 года до 1½ лет.	Телят до 1 года.	Итого голов.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
478	306	263	569	15	823	207	2142	496	16955	1107	1986	2122	22170	1	—	137	34386	2464	527	2629	9301	49445
—	—	—	—	10	—	—	—	—	55	3	4	5	67	—	—	2	102	12	5	20	21	162
—	—	—	—	1	—	—	—	—	71	2	4	10	87	—	—	6	143	1	1	3	29	183
7	87	58	145	—	—	—	—	—	112	1	1	7	121	—	—	13	346	56	4	8	52	479
6	3	3	6	—	53	6	56	21	41	4	9	7	61	—	—	1	149	14	3	12	39	218
491	396	324	720	26	—	—	—	—	17234	1117	2004	2151	22506	1	—	159	35126	2547	540	2672	9442	50487
3570	1988	1683	3671	60	2895	413	5682	774	29261	2356	2619	3120	37356	1	4	283	64738	3973	792	3714	13548	87053
2	1	1	2	54	—	—	—	—	98	1	11	6	116	—	—	13	246	37	9	37	57	399
1	1	—	1	—	—	—	—	—	48	—	2	3	53	—	—	2	101	7	—	4	33	147
22	260	175	435	—	—	—	—	—	189	15	12	16	232	—	1	16	419	34	14	38	111	633
52	31	35	66	3	256	13	283	45	249	18	33	40	340	—	—	12	856	37	18	38	171	1132
3647	2281	1894	4175	117	—	—	—	—	29845	2390	2677	3185	38097	1	5	326	66360	4088	833	3831	13920	89364
512	288	245	533	302	1292	175	2979	369	16398	1366	1456	1754	20974	2	2	134	36244	2124	468	1694	5437	46105
—	—	—	—	13	6	32	35	32	47	6	7	5	65	—	—	9	125	17	—	6	32	189
—	—	—	—	18	—	—	—	—	126	22	15	18	181	—	—	11	311	30	4	22	74	452
3	51	16	67	—	—	—	—	—	30	1	2	1	34	—	—	5	89	6	3	10	9	122
9	4	5	9	16	141	33	131	27	246	33	21	31	331	—	—	5	644	46	7	26	104	832
524	343	266	609	349	—	—	—	—	16847	1428	1501	1809	21585	2	2	164	37413	2223	482	1758	5656	47700
493	314	204	518	1	507	224	1140	371	3069	258	343	363	4033	—	—	26	5124	112	72	195	907	6436
—	—	—	—	12	—	—	—	—	35	2	3	5	45	—	—	2	56	21	1	3	12	95
—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	—	1	1	28	—	—	1	34	4	—	4	11	54
3	28	15	43	—	—	—	—	—	24	1	3	—	28	—	—	4	43	9	3	—	23	82
9	6	3	9	—	37	1	25	2	63	5	18	18	104	—	—	1	125	—	1	9	34	170
505	348	222	570	13	—	—	—	—	3217	266	368	387	4238	—	—	34	5382	146	77	211	987	6837
1611	869	858	1727	290	1109	447	6443	1425	16785	1195	2127	2135	22242	2	8	144	28252	1164	279	1100	3699	34648
—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	1	—	11	—	—	1	24	3	1	1	3	33
[2]) —	105	58	163	—	—	—	—	—	77	4	7	13	101	—	—	3	179	2	4	9	28	225
7	120	31	151	—	—	—	—	—	55	5	3	2	65	—	—	5	149	22	17	2	15	210
38	28	17	45	16	28	—	25	9	150	13	29	33	225	—	—	4	164	8	3	11	163	353
1656	1122	964	2086	306	—	—	—	—	17077	1217	2167	2183	22644	2	8	157	28768	1199	304	1123	3908	35469
545	337	232	569	481	1807	526	3993	735	19339	1101	1447	1762	23649	1	1	276	43319	3406	438	1635	6800	55876
—	—	—	—	3	—	—	—	—	33	4	7	2	46	—	—	4	83	13	5	12	30	147
15	3	13	16	18	—	—	—	—	200	8	10	23	241	—	—	2	438	57	5	22	115	639
5	73	21	94	—	—	—	—	—	31	—	1	1	33	—	—	3	78	5	12	—	23	121
21	13	8	21	3	194	20	233	23	138	16	18	13	185	—	—	7	603	33	8	18	87	756
586	426	274	700	505	—	—	—	—	19741	1129	1483	1801	24154	1	1	292	44521	3514	468	1687	7055	57539
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
Nombre d'exploitations agricoles ayant des ouvriers à gages et à terme.	A leurs gages.			En plus d'ouvriers communaux des deux sexes.	Nombre d'exploitations agricoles.				Bétail (nombre de têtes).													
									Chevaux.					Gros bétail à cornes.								
									De labour.					Boeufs.								
	Hommes.	Femmes.	Total des deux sexes.		Avec industries.	Sans aucun bétail.	Sans bétail de labour.	Sans vaches.	Au—dessus de 4 ans.	Au—dessous de 4 ans.	D'un an à l'âge de labour.	Poulains au—dessous d'un an.	Total.	De labour.	Agé de 3 ans.	Taureaux au—dessus de 2 ans.	Vaches.	Genisses au—dessus d' 1½.	Genissons de 1½—2 ans.	Taures et taurillons au—dessous d' 1½.	Veaux au-dessous d'un an.	Nombre total de têtes.

[2]) Сведений нет.
[2]) Les renseignements manquent.

№№ по порядку.	Название уездов.	Категории хозяйств.	Число голов скота.													Число хозяйств с птицею.
			Овец.			Коз.			Свиней.				Верблюдов.	Прочего скота.	Всего голов скота.	Кроликов.	
			Овец, валухов и баранов взрослых.	Ягнят.	Итого голов.	Коз и козлов взрослых.	Козлят.	Итого голов.	Свиней и боровов старше года.	Подсвинков от 4 месяцев до 1 года.	Поросят до 4 месяцев.	Итого голов.					
			38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
	Витебская губерния. Gouvernement de Vitebsk.																
1	Велижский. Vélige.	I. Крестьянск. общ-ва.	50419	19859	70278	48	12	60	8566	9240	8039	25845	2	—	167800	93	17991
		II. Коммуны.	210	49	259	—	—	—	9	39	32	80	—	—	568	—	—
		III. Артели.	144	42	186	—	—	—	21	35	20	76	—	—	532	—	—
		IV. Совхозы	233	34	267	—	—	—	8	33	5	46	—	—	913	75	—
		V. Прочие хозяйства.	130	44	174	—	—	—	32	26	83	141	—	—	594	—	83
		Итого.	51136	20028	71164	48	12	60	8636	9373	8179	26188	2	—	170407	168	—
2	Витебский. Vitebsk.	I. Крестьянск. общ-ва.	73652	31524	105176	110	66	176	25546	21898	20249	67693	4	2	297460	639	34984
		II. Коммуны.	165	49	214	1	3	4	36	62	60	158	—	—	891	—	—
		III. Артели.	106	100	206	—	—	—	42	34	26	102	—	—	508	—	—
		IV. Совхозы	108	39	147	—	—	—	86	22	91	199	—	—	1211	33	—
		V. Прочие хозяйства.	648	298	946	5	4	9	273	258	273	804	—	—	3231	9	421
		Итого.	74679	32010	106689	116	73	189	25983	22274	20699	68956	4	2	303301	681	—
3	Городокский. Gorodok.	I. Крестьянск. общ-ва.	43743	17280	61023	19	11	30	8642	9369	8306	26317	4	1	154454	81	19072
		II. Коммуны	129	115	244	—	—	—	52	59	47	158	—	—	656	9	—
		III. Артели.	335	167	502	—	—	—	109	91	65	265	—	—	1400	—	—
		IV. Совхозы	3	8	11	—	—	—	5	6	—	11	—	—	178	—	—
		V. Прочие хозяйства.	636	90	726	—	—	—	189	148	229	566	—	—	2455	29	320
		Итого.	44846	17660	62506	19	11	30	8997	9673	8647	27317	4	1	159143	119	—
4	Дриссенский. Drissa.	I. Крестьянск. общ-ва.	5143	1368	6511	25	4	29	2290	1110	2268	5668	—	—	22677	2	3633
		II. Коммуны	32	—	32	—	—	—	14	16	31	61	—	—	233	—	—
		III. Артели.	37	11	48	2	—	2	3	14	24	41	—	—	173	—	—
		IV. Совхозы	18	—	18	—	—	—	14	17	28	59	—	—	187	—	—
		V. Прочие хозяйства.	115	42	157	—	—	—	50	36	59	145	—	—	576	—	68
		Итого.	5345	1421	6766	27	4	31	2371	1193	2410	5974	—	—	23846	2	—
5	Лепельский. Lépel.	I. Крестьянск. общ-ва.	29888	5933	35821	47	15	62	13525	7692	12626	33843	7	—	126623	420	21215
		II. Коммуны.	13	4	17	—	—	—	4	15	2	21	—	—	82	—	—
		III. Артели.	111	30	141	—	—	—	65	86	80	231	—	—	698	—	—
		IV. Совхозы	34	12	46	—	—	—	33	58	50	141	—	—	462	40	—
		V. Прочие хозяйства.	275	59	334	3	—	3	118	81	101	300	—	—	1215	—	156
		Итого.	30321	6038	36359	50	15	65	13745	7932	12859	34536	7	—	129080	460	—
6	Невельский. Nével.	I. Крестьянск. общ-ва.	49340	19862	69202	196	144	340	874	5714	10389	16977	—	—	166044	317	20947
		II. Коммуны	101	58	159	—	—	—	15	23	42	80	—	—	432	52	—
		III. Артели.	429	330	759	3	5	8	21	70	96	187	—	—	1834	—	—
		IV. Совхозы.	6	—	6	—	—	—	5	12	6	23	—	—	183	9	—
		V. Прочие хозяйства.	346	121	467	11	7	18	25	55	129	209	—	—	1635	2	281
		Итого.	50222	20371	70593	210	156	366	940	5874	10662	17476	—	—	170128	380	—
			38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52

№№ d'ordre.	Districts.	Catégories d'exploitations agricoles. I. Communes rurales. II. Communes. III. Artels. IV. Exploitations agricoles des soviets. V. Autres exploitat. agricoles. De ce nombre: a) fermes et manoirs, b) guérites des cantoniers de la voie, c) maisons de gardes forestiers. Total.	Têtes de bétail.												Nombre d'exploitations agricoles possédant de la volaille.
			Moutons.			Chèvres.			Cochons.							
			Brebis, moutons et béliers adultes.	Agneaux.	Nombre total de têtes.	Chèvres et boucs adultes.	Chevreaux.	Total de têtes.	Truies et verrats au—dessus d'un an.	Cochonnets de 4 mois—1 an.	Cochons de lait au—dessous de4 mois.	Nombre total de têtes.	Chameaux.	Autre bétail.	Total de têtes.	Lapins.

Число птиц.						Пчеловодство.			Посеяно в поле десятин.											
							Число ульев.				Ржи.		Пшеницы.							
Гусей.	Индеек.	Уток.	Кур.	Прочих.	Всего штук.	Число хозяйств с пчелами.	Всех.	В том числе рамочных.	Число хоз. без полевого посева.	Число хоз. без всякого посева.	Озимой.	Яровой.	Озимой.	Яровой.	Ячменя.	Овса.	Гречихи.	Проса.	Полбы.	Гороха.	Фасоли и бобов.
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74
1550	183	2651	76697	12	81093	756	1556	433	261	163	12050,7	281,3	274,9	91,3	2128,4	7641,9	90,3	0,3	—	708,3	1,8
14	3	9	254	—	280	—	2	2	—	—	35,5	1,3	0,3	6,6	8,3	34,2	0,2	—	—	0,6	—
—	—	12	267	—	279	—	5	4	—	—	37,9	1,1	2,4	1,6	6,3	47,2	—	—	—	1,4	—
—	—	13	5	—	18	—	3	2	—	—	9,1	—	1,9	0,3	2,0	4,6	—	—	—	0,2	—
7	8	52	424	—	491	4	19	7	15	15	42,0	0,5	1,7	0,1	9,1	24,8	0,3	—	—	2,3	0,3
1571	194	2737	77647	12	82161	—	1585	448	—	—	12175,2	284,2	281,2	99,9	2154,1	7752,7	90,8	0,3	—	712,8	2,1
3295	665	2753	150798	21	157532	1113	2010	1052	320	217	17226,9	1124,9	83,4	267,5	8255,7	15254,0	9,6	3,4	7,8	681,1	320,5
22	19	21	294	—	356	—	7	—	—	—	80,1	4,2	3,6	25,5	27,0	134,4	—	—	—	9,0	—
3	—	4	241	—	248	—	9	9	—	—	37,4	2,1	0,3	2,5	11,1	42,5	—	—	—	2,9	0,4
49	15	33	252	—	349	—	35	24	—	—	93,1	1,6	6,7	31,8	15,2	121,2	1,5	—	—	1,2	—
93	33	69	1969	—	2164	23	64	39	212	156	271,1	10,5	4,4	10,4	75,8	233,1	0,8	—	0,3	15,7	1,1
3462	732	2880	153554	21	160649	—	2125	1124	—	—	17708,6	1143,3	98,4	337,7	8384,8	15785,2	11,9	3,4	8,1	709,9	322,0
1851	265	3388	80108	7	85619	392	1061	534	396	279	15889,7	288,6	177,8	123,0	4495,8	9899,1	35,8	0,3	—	1052,7	0,3
31	21	77	96	—	225	—	13	12	—	—	8,7	4,6	9,4	12,9	28,3	103,4	1,6	—	—	9,5	—
24	17	116	544	—	701	—	54	48	—	—	169,9	0,7	2,7	14,2	59,5	164,2	—	0,2	—	12,6	1,3
3	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1,5	0,3	—	0,8	0,4	1,3	0,1	—	—	—	—
111	46	69	1333	—	1559	9	44	37	133	32	218,8	10,7	3,3	4,1	99,4	141,1	0,3	—	—	15,1	0,1
2020	349	3650	82081	7	88107	—	1172	631	—	—	16288,6	304,9	193,2	155,0	4683,4	10309,1	37,8	0,5	—	1089,9	1,7
782	18	184	10023	—	11007	139	345	83	351	312	2173,1	75,6	5,2	14,1	543,6	1152,3	0,8	0,3	—	162,3	40,8
4	—	2	118	—	124	—	—	—	—	—	49,5	3,3	1,7	6,5	5,6	47,7	—	—	—	0,2	—
—	—	14	61	—	75	—	—	—	—	—	41,8	—	1,6	1,3	10,2	29,7	—	—	—	1,4	0,6
25	—	—	6	—	31	—	—	—	—	—	20,4	—	0,5	8,9	9,0	35,5	—	—	—	1,5	—
19	—	3	262	—	284	8	20	10	18	6	65,0	1,6	0,1	0,2	12,4	46,6	—	—	—	2,5	0,6
830	18	203	10470	—	11521	—	365	93	—	—	2349,8	80,5	9,1	31,0	580,8	1311,8	0,8	0,3	—	167,9	42,0
2826	14	1120	50772	10	54742	668	1875	738	986	599	21750,0	108,5	383,4	76,1	8084,2	7191,1	4,2	12,3	0,3	1536,5	44,2
—	—	—	44	—	44	—	4	3	—	—	17,1	—	3,9	2,3	4,1	11,6	—	—	—	4,0	—
—	—	4	399	—	403	—	22	7	—	—	189,0	0,9	12,7	—	37,7	64,9	—	—	—	18,2	1,1
40	29	37	207	8	321	—	48	35	—	—	133,0	0,2	26,8	12,4	23,1	57,1	—	—	—	19,3	—
33	9	48	533	—	623	24	70	22	11	3	283,9	9,5	4,9	3,6	65,8	92,1	0,8	—	—	30,1	0,3
2899	52	1209	51955	18	56133	—	2019	805	—	—	22373,0	119,1	431,7	94,4	8214,9	7416,8	5,0	12,3	0,3	1608,1	45,6
5288	347	4241	89057	10	98943	1170	2865	1287	919	544	22676,2	299,8	801,6	26,3	3443,5	8820,3	159,3	1,1	—	1699,5	34,9
26	—	14	149	—	189	—	15	15	—	—	60,3	—	2,9	3,2	7,9	47,2	1,0	—	—	5,8	1,2
18	2	173	1137	—	1330	—	35	16	—	—	192,8	1,6	11,2	6,2	33,1	117,9	0,8	—	—	19,7	—
—	—	—	10	—	10	—	15	13	—	—	16,3	—	—	2,8	0,7	34,5	—	—	—	0,4	—
59	39	135	1133	—	1366	22	64	33	176	52	149,2	2,0	5,0	0,5	28,3	64,0	3,4	—	—	13,8	0,2
5391	388	4563	91486	10	101838	—	2994	1364	—	—	23094,8	303,4	820,7	39,0	3513,5	9083,9	164,5	1,1	—	1739,2	36,3
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74

Nombre de volaille.						Apiculture.			Nombre de déciatines ensemencées dans les champs.											
							Nombre de ruches.				Seigle.		Froment.							
Oies.	Dindes.	Canards.	Poules.	Autre volaille.	Nombre total de têtes.	Nombre d'exploitations agr. possédant des ruches.	Total.	À chassis.	Nombre d'exploit. agr. sans emblavures dans les champs.	Nombre d'exp. agr. sans aucunes emblavures.	D'hiver.	D'été.	D'hiver.	D'été.	Orge.	Avoine.	Sarrasin.	Millet.	Epeautre.	Pois.	Fèves et haricots.